

劍橋 世界宗教

The World's Religions

Ninian Smart

尼尼安·斯馬特 著

許列民、朱明忠、單純、楊海濤、德遠、金澤、唐均、瞿旭彤、王宇潔、高師寧、何可人 譯

中國社會科學院世界宗教研究所教授 高師寧 審校

真理大學宗教學系教授 陳志榮 專文推薦



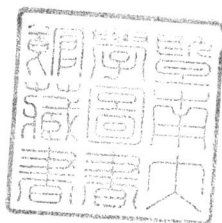
D7A
2005/

港台書室



劍橋 世界宗教

The World's Religions



尼尼安·斯馬特 (Ninian Smart) 著
許列民、朱明忠、單純、楊海濤、德遠、金澤、唐均、
瞿旭彤、王宇潔、高師寧、何可人 譯

劍橋世界宗教／尼尼安·斯馬特(Ninian Smart著)；許列民等譯。-- 初版。
-- 臺北市：商周出版；城邦文化發行，2004〔民93〕
面：公分。-- (人與宗教：25)
含索引
譯自：The world's religions
ISBN 986-124-247-3 (平裝)
1.宗教

218

93013950

人與宗教25

劍橋世界宗教

原 著 書 名 / The World's Religions

原 出 版 者 / Cambridge University Press

聯 合 出 版 / 城邦文化事業股份有限公司商周出版事業部
道風書社

策 劃 / 香港漢語基督教文化研究所

作 者 / 尼尼安·斯馬特 (Ninian Smart)

譯 者 / 許列民、朱明忠、單純、楊海濤、德遠、金澤、唐均、瞿旭彤、王宇潔、高師寧、何可人

審 校 者 / 高師寧

總 編 輯 / 林宏濤

責 任 編 輯 / 李尚遠

發 行 人 / 何飛騰

法 律 顧 問 / 中天國際法律事務所周奇杉律師

出 版 / 城邦文化事業股份有限公司 商周出版
台北市中山區民生東路二段 141 號 9 樓
電話：(02) 2500-7008 傳真：(02) 2500-7759
E-mail：bwp.service@cite.com.tw

發 行 / 英屬蓋曼群島商家傳媒股份有限公司城邦分公司
台北市中山區民生東路二段 141 號 2 樓
讀者服務專線：0800-020-299
24 小時傳真服務：02-2517-0999
讀者服務信箱 E-mail：cs@cite.com.tw
劃撥帳號：19833503

戶名：英屬蓋曼群島商家傳媒股份有限公司城邦分公司

香港發行所 / 城邦 (香港) 出版集團有限公司
香港北角英皇道310號雲華大廈4/F, 504室
電話：25086231 傳真：25789337
Email:citehk@hknet.com

馬新發行所 / 城邦 (馬新) 出版集團 Cité (M) Sdn. Bhd. (458372 U)
11, Jalan 30D/146, Desa Tasik, Sungai Besi, 57000, Kuala Lumpur, Malaysia.
電話：(603) 9056-3833 傳真：(603) 9056-2833

封面設計 / 林翠之

Printed in Taiwan

打字排版 / 極翔企業有限公司

印刷 / 韋懋印刷事業股份有限公司

總 經 銷 / 農學社

電話：(02)29178022 傳真：(02)29156275

2004年9月15日初版

定價 / 700 元

Copyright © 1989, 1998 Ninian Smart

Translation © 2003 Logos & Pneuma Press.

This book was designed and produced by Laurence King Publishing Ltd., London.

Chomplex Chinese translation copyright © 2004 by Business Weekly Publication, a division of Cité Publishing Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

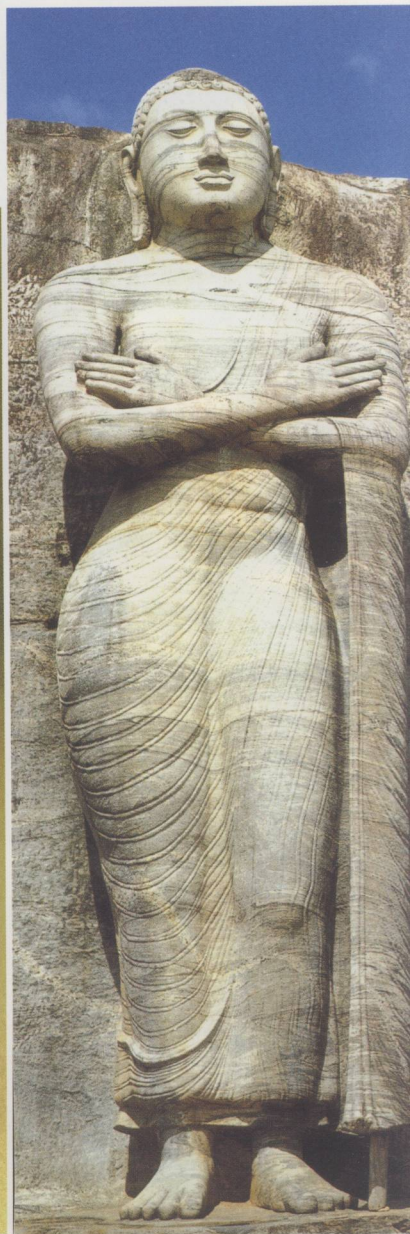
著作權所有 翻印必究 ISBN 986-124-247-3



儀式層面：波羅奈是印度最大的聖城，是朝聖者表達虔誠信仰的匯聚地。據信，在這裡死去的人可以直接升入天堂。圖為一位婆羅門正在恆河中沐浴。



一尊西藏佛陀像，佛陀呼喚大地（右手垂地）見證他的徹悟。





十二世紀斯里蘭卡波倫納路瓦的雕刻，雕刻的右側表現的是最終獲得涅槃的佛陀。



尼泊爾一件目含慈悲下視人寰的觀世音菩薩青銅雕像。留在人世普度眾生的觀世音，常被表現為左手持一朵粉紅蓮花的男相。



敘事層面：《摩訶婆羅多》是印度兩大史詩之一，是娛樂消遣和心靈指導方面取之不盡的源泉。此圖為阿周那擊敗迦爾納（karna），各路神明在側觀望。這是史詩所述大規模內戰的一個場面。



教義層面：按照印度教傳統的看法，宇宙是定期一次又一次地被創造出來的。在兩次創造之間是休息階段。此時毗濕奴正安臥在巨蛇阿難陀（Ananta）身上，阿難陀之名寓有永恆之意。這裏，毗濕奴正在等待再一次的創造行動，陪伴在身邊的是他的妻子吉祥天女（Lakṣmi）。畫的上部是坐在金翅鳥（Garuda）上的毗濕奴與梵天、濕婆。



右圖

驅魔避邪的紅漆門牌，上有陰陽八卦圖，可以防止鬼怪進入房內。



左圖

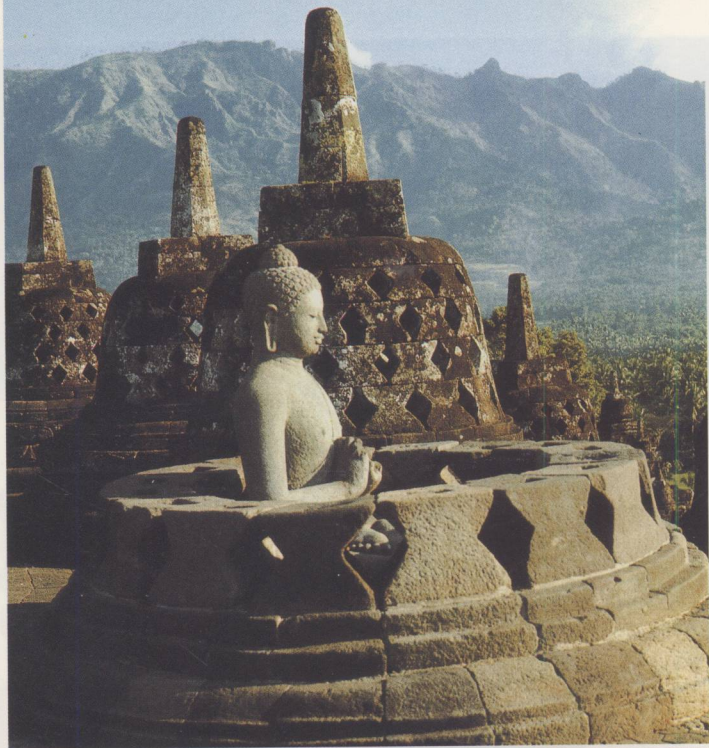
神話層面：中國化的觀世音菩薩。見於倫敦大英帝國博物館一幅十世紀的絲綢畫。



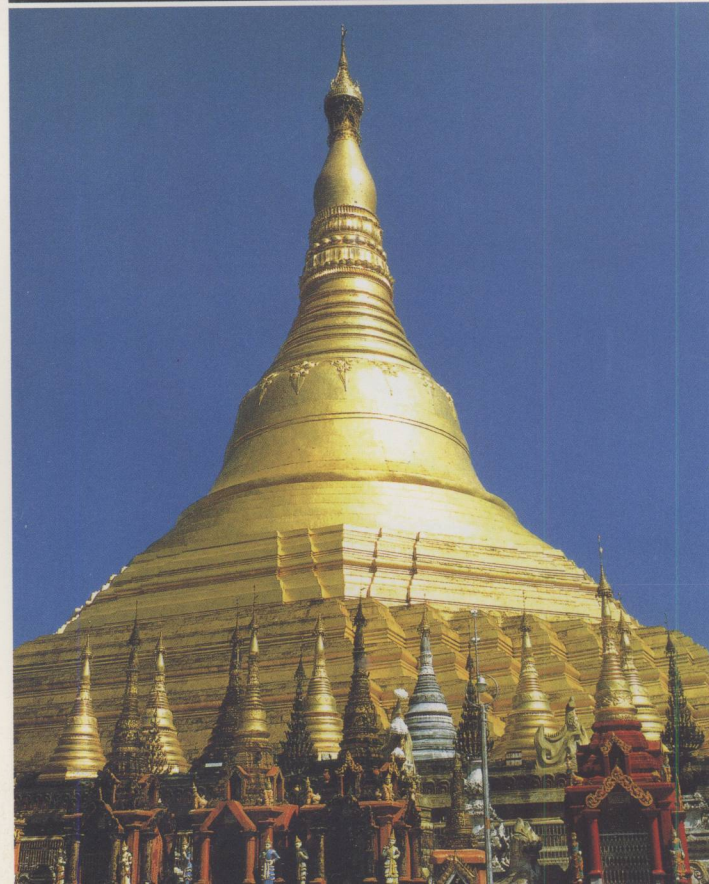
實踐層面：佛教僧侶生活的苦行修習。此為信徒在高野山的修習。高野山是日本真言宗佛教的總部。



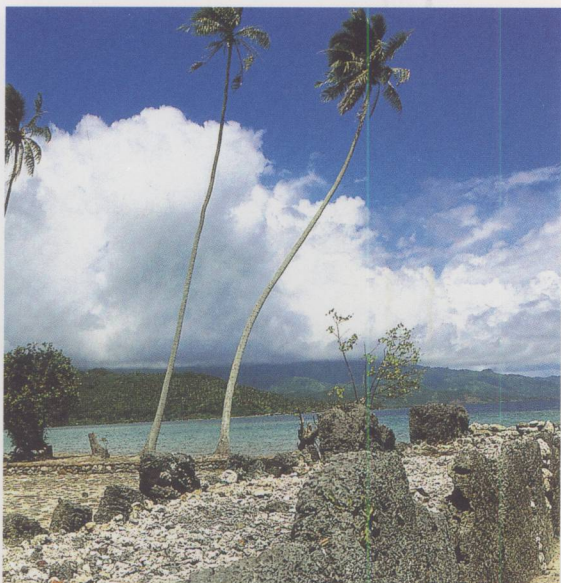
天照大神，神道教傳統中的太陽女神以及最偉大的神祇。由於風神毀壞了她的莊稼，她隱遁於一個山洞中，從此世界失去陽光。她只有在洞外眾神的大聲喧求中，才被引誘復出。上圖由國定（Kunisada, 1786-1864）所作，收藏於倫敦維多利亞與阿伯特博物館（V&A Museum）。



一尊位於著名的婆羅佛塔佛像群中的雕像。該佛像群在爪哇中部的馬格朗 (Magelang) 附近，它宏觀地表現了世界的結構，綜合了窄堵波、曼荼羅和廣袤無際的高山的觀念。攀山而上，沿途都是詮釋佛祖一生因緣業報以及最終涅槃的圖景。



儀式層次：緬甸仰光瑞達光大金塔寺寶塔宏偉的佛教聖殿。一座巨大的佛塔被許多小塔包圍著。聖殿實際上是圍著寶塔而建，於六世紀時用磚砌成，上面覆蓋了八千五百多片金箔片。

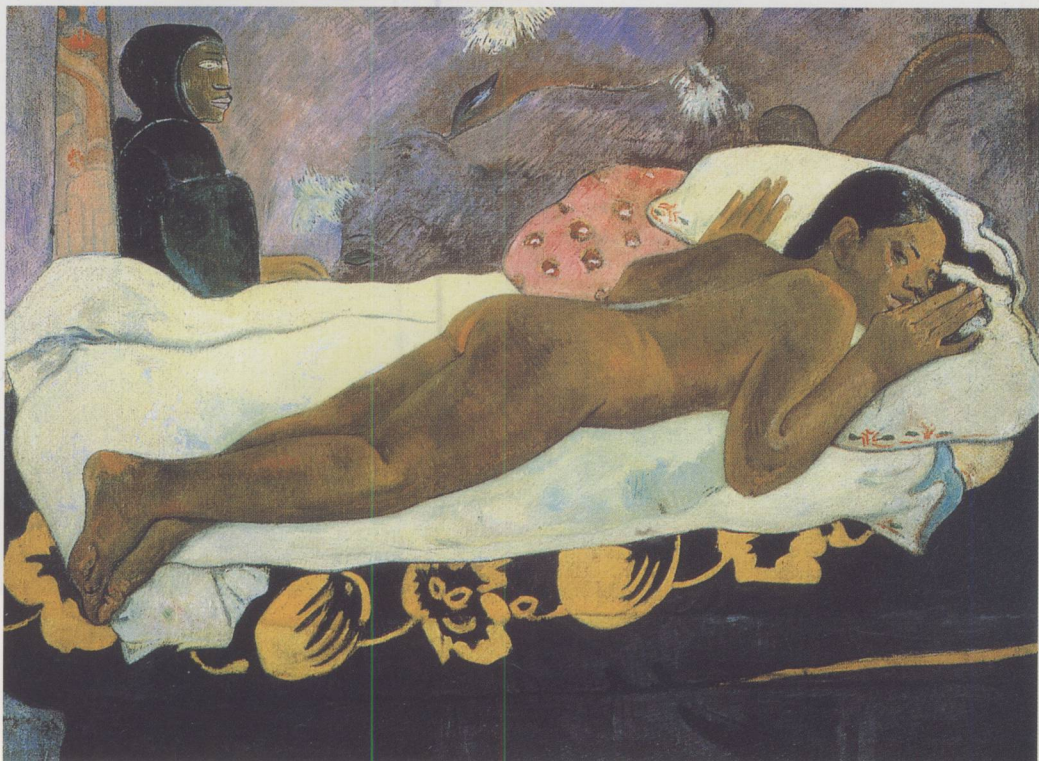


上圖

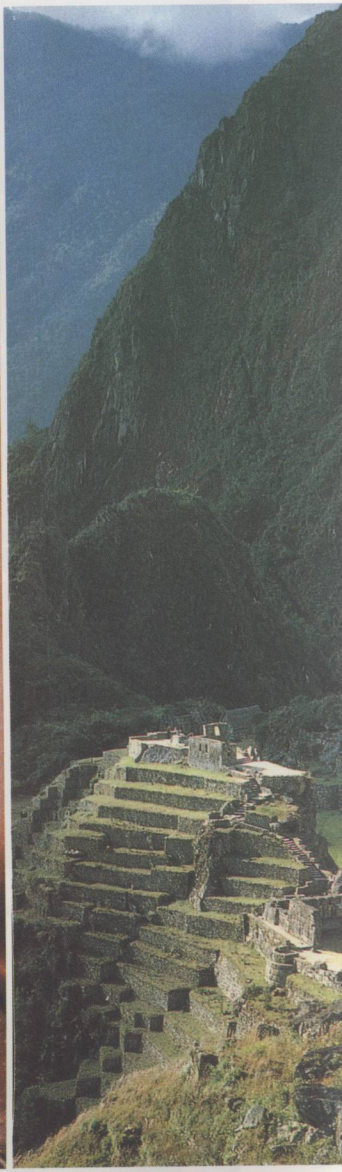
法屬玻里尼西亞的一個馬拉伊，祭司在此吟唱讚美詩並行獻祭。

下圖

保羅·高更（Paul Gauguin）的《守護死者的精靈》（*Manao Tupapau*），現存於紐約布羅阿爾布萊特諾克斯（Albright Knox）美術館，畫於1892年他首次訪問大溪地期間。這件作品令人想起玻里尼西亞人的信仰：精靈的世界與塵世是緊密地交織在一起的。



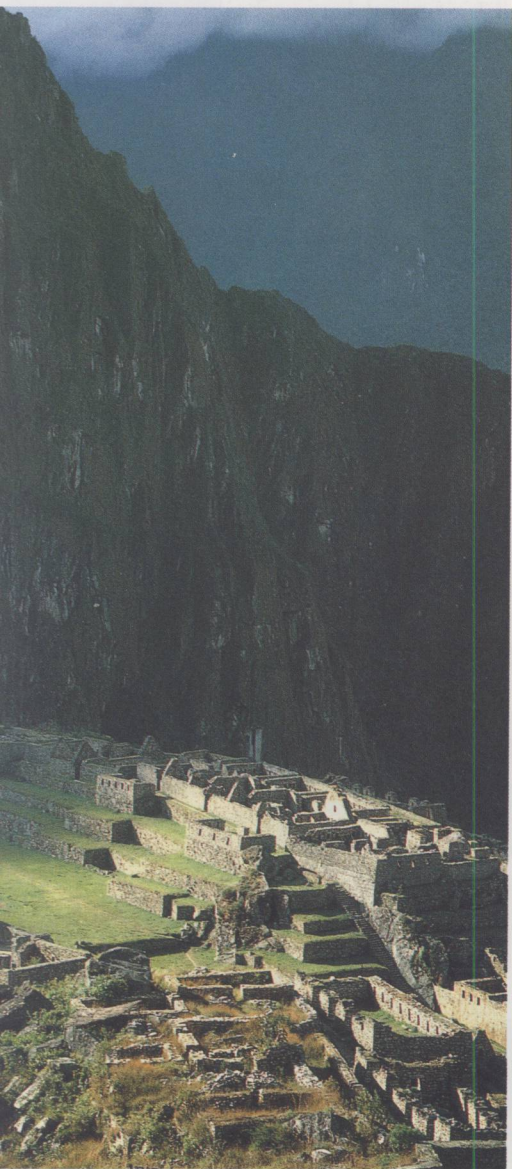
原住民的成年儀式
必須透過複雜的成年儀式
才能成為氏族的成員。



儀式層面：原住民的身體繪畫。必須透過複雜的成年儀式才能成為氏族的成員。

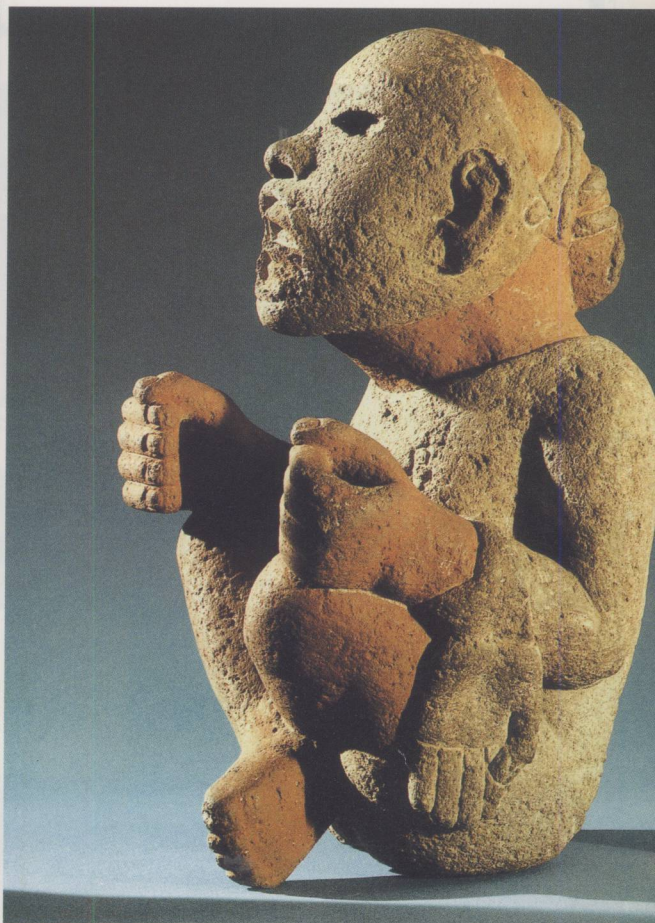
左圖

馬丘比丘 (Machu Picchu) 城位於祕魯的安地斯高原、籠罩在華亞納山 (Huayana) 的陰影之下，是印加文明最令人驚訝的遺跡之一。在西班牙征服時被廢棄的這個遺址，包括梯田、居住設施、宗教建築和墳墓。



下圖

儀式層面：希佩·托特克 (Xipe Totec) 的形象，春天的剝皮神，包裹著從犧牲身上剝下的皮。格鬥戰鬥表明他的武士地位，他的形象構成阿茲特克皇帝的標誌。在春天舉行的慶典也與豐產相關，服裝象徵著玉米突破它的外皮而發芽。



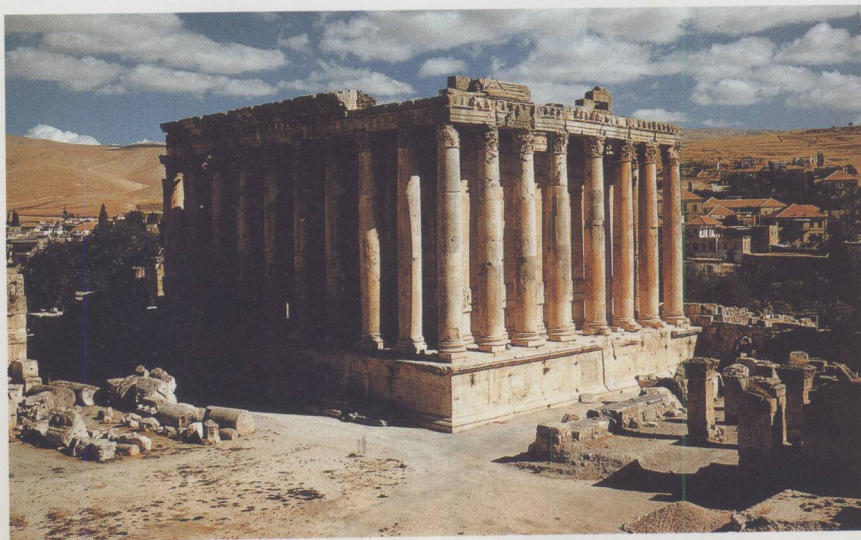
تَوَاتُرًا مَعَهُ وَبِأَنَّ بَنِي سَمُوئِيلَ
 جَمِينًا كُنْتُمْ كَيْسَ بِنِي سَمُوئِيلَ
 هَسَانٌ يُوَسِّدُ لَكُمْ بَابَ كَيْسَ
 كَرْدَانَهُ جِهَانُكَ وَنُؤْمِدُ سَامَ
 تَهَانِي نُوَأْتِيَن حُصَانًا نَسْتَدُ
 اَلْاَن تَحْتَسِي وَيَكْتَشِي وَيَجْأُو
 جُوْمِدُ كُنْتُمْ اَوْ حَسْبُ حَبْلُ



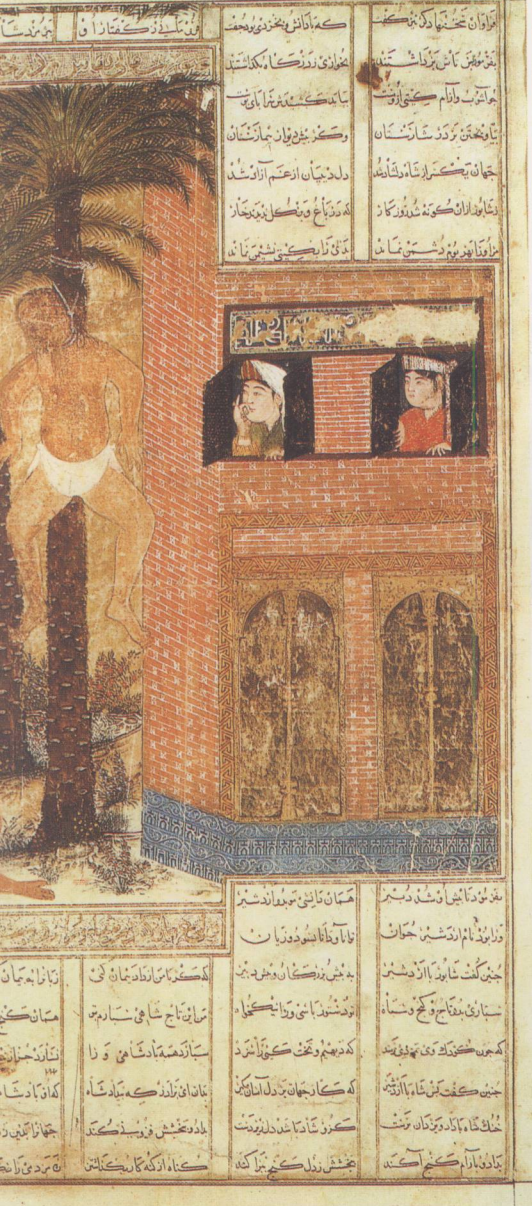
زَادُوا حُرْمَةً مَعَهُ اَلْمَدِينَةُ
 هُنُوْرًا لِمَهْمَانٍ كَانَتْ سَبِيحَةً كَمَا
 لَهْ دَرْعِيْمٌ وَبِحَيْثُ كَيْسِي رَابِعِي
 بِهَيْثُ رَابِعِي كَانَهُ دَرْعِيْمًا
 نَبِيْدَا دَرْعِيْمٌ وَبِهَيْثُ جِهَانُ
 زَيْفِي مَعَهُ كَرْدَانًا سَبُو
 بِالْاَلْفِ اَلْمَدِينَةُ سَبُو اَلْمَدِينَةُ
 حُرْمَاتُ اَلْمَدِينَةُ اَلْمَدِينَةُ

上圖
 黎巴嫩巴貝克 (Baalbek) 的巴克斯神廟。巴克斯的形象具有某種祕教的色彩。

下圖
 制度層面：在古希臘，宗教和政治常常是結合在一起的。雅典的衛城既是城市的防禦中心，也是神聖建築群之所在。



摩尼之死。波斯人摩尼創立的宗教主張必然有終極的普遍啓示。摩尼教具有廣泛的影響，尤其是對諾斯替教，同時也反映了某些諾斯替教的思想。



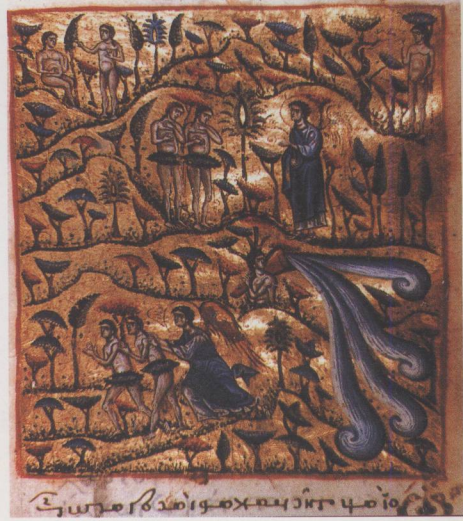
這幅名為《全能者基督》的馬賽克充滿了童貞女教堂的穹頂。這座童貞女教堂位於雅典附近的達芙尼 (Dafni) 修院。這座十一世紀的拜占庭教堂是希臘一些最為精緻的馬賽克的所在地。



儀式層面：一群身著摩爾服裝的猶太人在會堂裡崇拜。儘管在伊斯蘭教國家有很多不利之處（大體上說，在基督教國家的處境更加惡劣），猶太人的儀式生活基本上未受限制。



倫理層面：從不信的穆斯林手中奪回聖地，被認為是基督徒的一項義務。圖中的場景是十字軍在 1099 年第一次東征期間攻占耶路撒冷。該圖來自提爾的威廉（William of Tyre）所著之《歷史》（History）的十四世紀中期法文版。



敘事層面：這幅圖畫來自一份十二世紀的手稿。在亞當和夏娃被趕進沙漠的同時，天使正忙於添滿伊甸園中的四條河流。



les dont il y avoit pleite.
 Li dus meoir a trois les
 gens es tous a tous les.
 pour le passer de...

Bauduins de touz . Gal
 les de waz . Galles de boias
 Thomas de la fue . Guis de



上圖
制度層面：法蘭西中部的克倫尼隱修中心在改革中影響頗大。圖中，教宗烏爾班二世（Urban II, 1088-1099 在位）正在為克倫尼修院的第三座教堂祝聖（1095）。教宗站在祭壇的左邊，而修院院長于則站在右邊。在羅馬聖彼得大教堂重建之前，這座修院教堂是西方基督教世界裡最大的教堂。

下圖
敘事層面：在奧斯曼於 656 年遇刺之後，穆斯林宣誓效忠伊瑪目阿里。這是關於什葉派開端的敘事中至關重要的一部分。

